

# ĐƠN XIN MIỄN LỆ PHÍ (LỚP 7-12)

- Vui lòng đọc Thông Báo Đóng Phí của Trường (Lớp 7-12) trước khi điền vào đơn này.
- Nếu trường nhận được giấy tờ xác nhận rằng học sinh đủ điều kiện miễn trừ lệ phí thì tất cả các khoản phí đều phải được miễn trừ cho học sinh đó.
- Tất cả thông tin trong đơn đăng ký này sẽ được giữ bảo mật.

## THÔNG TIN HỌC SINH:

Tên Học Sinh: \_\_\_\_\_  
Địa Chỉ: \_\_\_\_\_  
Trường Học: \_\_\_\_\_  
Tên Phụ Huynh/ Người Giám Hộ: \_\_\_\_\_

Học Sinh #: \_\_\_\_\_  
Thành Phố, Zip code: \_\_\_\_\_  
Lớp: \_\_\_\_\_  
Điện Thoại: \_\_\_\_\_

## CĂN CỨ CHO VIỆC MIỄN TRỪ PHÍ:

Vui lòng đánh dấu vào điều kiện phù hợp (chỉ cần một điều kiện)*		Hồ sơ xác nhận cần phải nộp:
<input type="checkbox"/>	1. Gia đình nhận TANF/FEP (Hỗ Trợ Tạm Thời cho Các Gia Đình Khó Khăn hoặc Chương Trình Việc Làm cho Gia Đình), hỗ trợ tài chính hoặc phiếu thực phẩm	<ul style="list-style-type: none"><li>Xác nhận hưởng quyền lợi từ Sở Dịch Vụ Lao Động Utah trong khoảng thời gian yêu cầu miễn lệ phí có thể ở dạng ảnh chụp màn hình điện tử về tình trạng hoặc xác định việc đủ điều kiện.</li></ul>
<input type="checkbox"/>	2. Học sinh nhận Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI, TRẺ KHUYẾT TẬT ĐỦ ĐIỀU KIỆN)	<ul style="list-style-type: none"><li>Hồ sơ xác nhận quyền lợi từ Cục An Sinh Xã Hội.</li></ul>
<input type="checkbox"/>	3. Học sinh đủ điều kiện cho McKinney-Vento.	<ul style="list-style-type: none"><li>Được xác minh thông qua liên hệ McKinney- Vento.</li></ul>
<input type="checkbox"/>	4. Học sinh đang ở Trung Tâm Chăm Sóc Nuôi Dưỡng (dưới sự giám sát của chính quyền địa phương hoặc Utah)	<ul style="list-style-type: none"><li>Thanh thiếu niên đang được chăm sóc yêu cầu phải có mẫu đơn nhập học và thư đăng ký học, do một nhân viên phụ trách từ Bộ Phận Dịch Vụ Gia Đình &amp; Trẻ Em Utah hoặc Bộ Tư Pháp Vị Thành Niên Utah cung cấp.</li></ul>
<input type="checkbox"/>	5. Học sinh đang được Tiểu Bang Giám Hộ	<ul style="list-style-type: none"><li>Xem hồ sơ được yêu cầu cho #3.</li></ul>
<input type="checkbox"/>	6. Học sinh đủ điều kiện dựa trên xác nhận thu nhập gia đình/ hộ gia đình. Tổng Các Thành Viên trong Hộ Gia Đình: _____ Tổng Thu Nhập Hộ Gia Đình: \$ _____	<ul style="list-style-type: none"><li>Xác minh thu nhập của gia đình dưới hình thức khai thuế, cuống phiếu lương, hoặc báo cáo thu nhập. (xem trang 2)</li></ul>

\*Xin lưu ý: Trường sẽ yêu cầu quý vị cung cấp xác minh đủ điều kiện hợp lệ. Vui lòng đính kèm hồ sơ xác nhận của quý vị trong mẫu đơn này khi quý vị nộp đơn đăng ký này cho trường của quý vị. Ngoại lệ duy nhất là đủ điều kiện hợp lệ hoặc McKinney-Vento.

Nếu không có hạng mục bên trên nào phù hợp nhưng quý vị muốn đăng ký miễn lệ phí dựa vào những tình huống giảm nhẹ khác, vui lòng nêu rõ (các) lý do đề nghị miễn trừ. \_\_\_\_\_

## Cơ Chế Cho Việc Đăng Ký Miễn Lệ Phí

- Phụ huynh/người giám hộ phải đăng ký miễn lệ phí trong vòng ba mươi (30) ngày học sau ngày học đầu tiên ở trường.
- Một học sinh nhập học bất kỳ lúc nào trong năm học cũng có ba mươi (30) ngày học để nộp đơn xin miễn lệ phí.
- Một sinh viên có gia đình gặp trường hợp khẩn cấp về tài chính do mất việc làm, bệnh nặng hoặc mất thu nhập đáng kể khác, có ba mươi (30) ngày học kể từ sự kiện đủ điều kiện để nộp đơn xin miễn lệ phí. Trong trường hợp này, chỉ những khoản phí được đánh giá sau khi đã nộp đơn sẽ được miễn. Phí đã trả trước đó sẽ không được hoàn lại.

Vui lòng nộp đơn này cho Hiệu Trưởng hoặc Trợ Lý Hiệu Trưởng khi hoàn tất. Tất cả các khoản thanh toán lệ phí sẽ bị đình chỉ cho đến khi nhà trường quyết định liệu con em của quý vị có đủ điều kiện để được miễn lệ phí hay không. Sau đó, quý vị sẽ được thông báo về quyết định. Nếu con em của quý vị đủ điều kiện để được miễn trừ, nhà trường không thể yêu cầu quý vị hoàn tất dịch vụ, đồng ý với kế hoạch trả góp hoặc ký IOU thay cho việc miễn trừ.

TÔI XIN XÁC NHẬN RẰNG THÔNG TIN VÀ HỒ SƠ ĐÍNH KÈM MÀ TÔI ĐÃ CUNG CẤP LÀ CHÂN THỰC VÀ CHÍNH XÁC THEO SỰ HIỂU BIẾT VÀ NIỀM TIN CAO NHẤT CỦA TÔI.

NGÀY \_\_\_\_\_ CHỮ KÝ PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM Hộ \_\_\_\_\_

### CHỈ hoàn thành trang này nếu tùy chọn số #6 được chọn trong phần Căn Cứ Để Miễn Lệ Phí.

**XÁC NHẬN THU NHẬP CHO TẤT CẢ CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH:** (Bắt buộc đối với những sinh viên không đủ tiêu chuẩn dựa trên danh mục đặc biệt.)

Thu nhập của hộ gia đình được xác định bằng cách cộng tất cả thu nhập của hộ gia đình từ tất cả các nguồn và sau đó so sánh với số người trong hộ. Hộ gia đình là một nhóm các cá nhân có hoặc không có quan hệ họ hàng với nhau, không phải là cư dân của một tổ chức hoặc khu nhà trọ nhưng đang sống chung như một đơn vị kinh tế. Điều này có nghĩa là họ thường sống trong cùng một ngôi nhà và chia sẻ các chi phí như tiền thuê nhà, điện nước và thực phẩm.

**Liệt kê tất cả thu nhập trước khi khấu trừ vào (các) cột thích hợp.**

(Các) Thành Viên Hộ Gia Đình	Thu Nhập Từ Công Việc (trước khi khấu trừ)	Lương Hưu/ Tiền Hưu Trí/ An Sinh Xã Hội	Phúc lợi, Tiền Trợ Cấp, Cấp Dưỡng Con Cái, Thu Nhập Khác	Tổng Theo Mỗi Người
Họ, Tên	Thu Nhập Hàng Tháng	Thu Nhập Hàng Tháng	Thu Nhập Hàng Tháng	Tổng Thu Nhập Hàng Tháng
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$
	\$	\$	\$	\$

### **CÁC VÍ DỤ VỀ THU NHẬP:**

Thu Nhập Từ Công Việc	Lương Hưu/ Tiền Hưu Trí/ An Sinh Xã Hội	Phúc lợi, Tiền	Thu Nhập Khác
Tiền công, tiền lương, tiền boia, trợ cấp đình công, trợ cấp thất nghiệp, trợ cấp nhân viên, thu nhập ròng từ hoạt động kinh doanh hoặc trang trại tự sở hữu.	Lương hưu, thu nhập an sinh bổ sung, các lợi ích hưu trí, thu nhập An Sinh Xã Hội (bao gồm SSI mà một đứa trẻ nhận được).	*Các khoản lợi ích TANF*, các khoản tiền phúc lợi, trợ cấp, tiền cấp dưỡng con cái.	Trợ cấp khuyết tật; tiền mặt rút từ tiết kiệm; lãi suất & cổ tức; thu nhập từ bất động sản, ủy thác & đầu tư, đóng góp thường xuyên từ những người không sống trong hộ gia đình; tiền bản quyền & niên kim ròng; thu nhập cho thuê ròng; bất kỳ khoản thu nhập nào khác.

\* Việc nhận hỗ trợ TANF tự động đủ điều kiện để được miễn lệ phí. Không cần thêm bằng chứng về thu nhập. Vui lòng xem lại phần Căn Cứ Cho Việc Miễn Trừ Lệ Phí và nộp đơn đăng ký theo tư cách hợp lệ TANF. \*

### **HƯỚNG DẪN VỀ ĐIỀU KIỆN THU NHẬP**

**Dành cho Năm Học: 01 tháng 07 năm 2021-30 tháng 06 năm 2022**

Quy Mô Hộ Gia Đình	Theo Năm	Theo Tháng	Hai Lần Một Tháng	Mỗi Hai Tuần	Hàng Tuần
1	16,744	1,396	698	644	322
2	22,646	1,888	944	871	436
3	28,548	2,379	1,190	1,098	549
4	34,450	2,871	1,436	1,325	663
5	40,352	3,363	1,682	1,552	776
6	46,254	3,855	1,928	1,779	890
7	52,156	4,347	2,174	2,006	1,003
8	58,058	4,839	2,420	2,233	1,117
<b>Đối với mỗi thành viên gia đình bổ sung, hãy thêm:</b>	<b>5,902</b>	<b>492</b>	<b>246</b>	<b>227</b>	<b>114</b>